

## INFO-TRAVAUX ÉCOLE SAINT-LÉON-DE-WESTMOUNT N° 10 – Mai 2023

*A summary version in English will follow*

Les travaux d'agrandissement et de réaménagement des espaces extérieurs de l'école Saint-Léon-de-Westmount se poursuivent et devraient être terminés d'ici l'automne 2023.

Ce projet, déjà livré partiellement, consiste en la construction d'une nouvelle aile comprenant une salle polyvalente, une bibliothèque, des locaux de service de garde, une terrasse extérieure et plusieurs classes, ainsi qu'en le réaménagement des espaces extérieurs et du stationnement du personnel.

Vous pouvez suivre l'évolution du projet en photos à la fin de ce document ainsi qu'en consultant la fiche de ce projet au [cssdm.gouv.qc.ca](http://cssdm.gouv.qc.ca), section Infrastructures scolaires/Construction et agrandissement des écoles.

### Travaux à venir au printemps et à l'été 2023 :

#### Dans l'agrandissement:

- Finition de la salle polyvalente (au rez-de-chaussée de l'agrandissement);
- Finition du dépôt extérieur de jeux;
- Construction de la terrasse;
- Correction des déficiences.

#### Dans l'école existante:

- Travaux mineurs (peinture, quincaillerie, finalisation de dépôts au sous-sol, ventilation des salles électriques, correction de déficiences).

#### À l'extérieur:

- Terrassement en façade avant et sentier piétonnier entre l'école et l'église Saint-Léon-de-Westmount, à partir du 8 mai 2023;
- Pavage du stationnement à compter du 26 juin 2023;
- Mise en place des revêtements de sol (asphalte et synthétique) de la cour d'école et plantations de végétaux à partir de la fin des classes.

### Travaux complétés à ce jour :

#### Dans l'agrandissement:

- Construction et aménagement de 5 classes, 1 local d'arts plastiques, une bibliothèque, 3 locaux du service de garde et 3 bureaux;
- Installation de l'œuvre d'art de Mme Dominique Galarneau.

#### Dans l'école existante:

- Remplacement des systèmes électriques (alarme incendie, intrusion, intercommunication et distribution électrique) et de certains éléments de plomberie (remplacement de conduites de drainage, de fontaines, toilettes individuelles, nouvelle conciergerie);
- Reconstruction du secteur administratif, incluant la zone d'accueil, 2 salles de rencontre et 5 nouveaux bureaux;
- Rénovation du plafond du gymnase et de sa mezzanine.

#### Dans la cour d'école:

- Décontamination et mise en place des zones de plantation et de l'infrastructure de drainage dans le stationnement, la cour d'école, et au pourtour du bâtiment;
- Asphaltage temporaire pour l'occupation des élèves en 2022-2023;
- Mise en place des jeux extérieurs (cordages, ballons-poires, basketball, soccer);
- Mise en place des clôtures.

## **Inauguration**

Nous vous accueillerons avec plaisir à un événement d'inauguration du nouveau pavillon qui sera organisé peu après la rentrée scolaire 2023.

## **Respect du voisinage**

Le CSSDM et l'entrepreneur général travaillent dans un esprit de bon voisinage et en accord avec l'ensemble de la réglementation municipale, notamment sur le bruit, la poussière, le niveau de vibrations et le stationnement. Tout commentaire ou inquiétude peut être transmis à Mme Catherine Peyronnard, chargée de projet au CSSDM, au 514-823-2574.

## **Mesures de sécurité**

Toutes les mesures sont prises afin que les interventions soient effectuées de manière sécuritaire selon des normes élevées établies par le CSSDM et les organismes régissant le domaine du travail et de la construction. Une firme en santé-sécurité des usagers surveille régulièrement le chantier pour veiller à la sécurité de nos usagers.

## **Renseignements**

Vous pouvez faire parvenir vos questions ou commentaires à la direction de l'établissement.

## **English version**

The expansion and exterior restoration project at Saint-Léon-de-Westmount School will continue until fall 2023.

The now partially completed project includes an expanded wing housing a multipurpose room, a library, a daycare centre, an outdoor terrace, and several classrooms, as well as the restoration of outdoor spaces including the staff parking.

For more information on the project's progress, please see the pictures included at the end of this document or check out the project's fact sheet at [cssdm.gouv.qc.ca](http://cssdm.gouv.qc.ca), under *Infrastructures scolaires/Construction et agrandissement des écoles*.

### **Upcoming work – Spring and summer 2023:**

#### Expansion:

- Completing the multipurpose room (first floor of the new wing)
- Completing the outdoor play storage
- Building the outdoor terrace
- Correcting identified deficiencies

#### Original school building:

- Minor repairs and maintenance (painting, hardware, completing basement depots, ventilating electrical rooms, correcting identified deficiencies)

#### Outdoor spaces:

- Front façade landscaping, including a pedestrian path joining the school and Saint-Léon-de-Westmount Church – beginning on May 8
- Paving the parking – beginning on June 26
- Installing ground cover (asphalt and synthetic) in the schoolyard and planting vegetation – beginning after the end of the school year

## **Official opening**

There will be an official opening ceremony for the new pavilion soon after the beginning of the 2023-24 school year. Details to come.

**Respect for the neighbourhood**

The CSSDM and the general contractor are working to uphold good neighbourly relations and are adhering to all municipal regulations, particularly with regard to noise, dust, vibrations, and parking. Please share any comments or concerns with Ms. Catherine Peyronnard, CSSDM Project Manager, at 514-823-2574.

**Information**

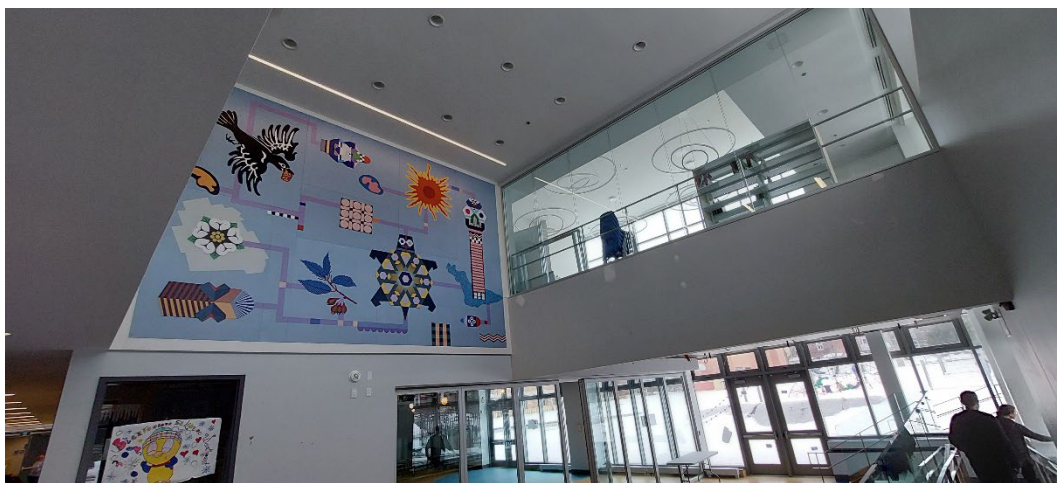
You may send any questions or comments to the school's administration by email at [stleon@cssdm.gouv.qc.ca](mailto:stleon@cssdm.gouv.qc.ca).

*Source : Service des ressources matérielles*

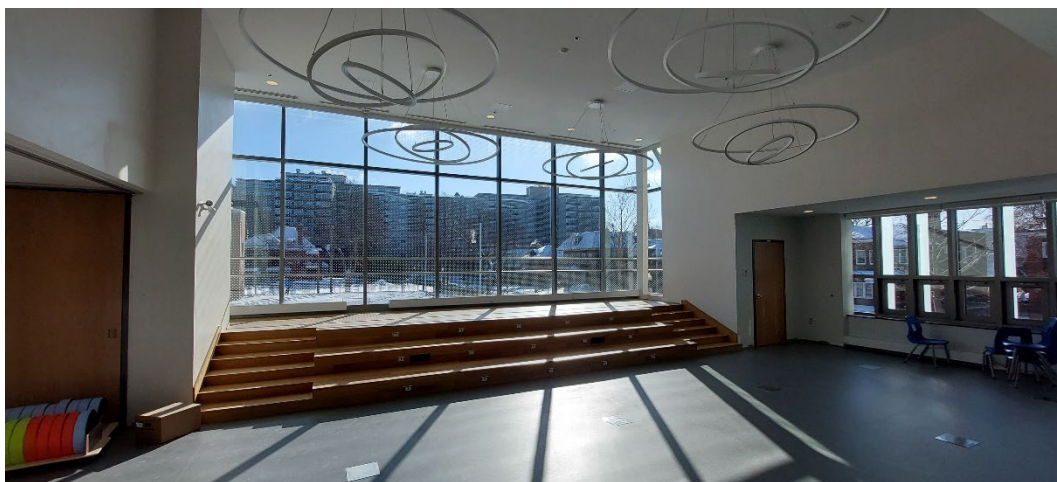
**L'agrandissement et le réaménagement de l'école en photos / *Pictures of the school's expansion and restoration project***



Agrandissement vu de la rue Kitchener / *Expanded wing from Kitchener Street*



La Constellation, une œuvre de l'artiste Dominique Pétrin / *La Constellation, a work by artist Dominique Pétrin*



La zone polyvalente de la bibliothèque / *The library's multipurpose room*